

AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG			
DBB	1002200250	CIG	925346373B
CPV	30232140-7 Tracciatori 30232140-7 Plotter		
RUP	Richard Mittermair	Data Nomina Datum Ernennung	06.12.2021
OGGETTO GEGENSTAND	Noleggio e manutenzione 8 Plotter 1 Scanner Miete und Wartung von 8 Plotter und 1 Scanner		
RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN			
RDA	1002400437	CIG	--
☐	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
☒	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag inbegriffen.		
☐	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG-Betrag inbegriffene Betragsänderung mit sich.		
OGGETTO GEGENSTAND	Variante a contratto nr. 1002200250_Noleggio e manutenzione 8 Plotter 1 Scanner (CIG: 925346373B) / Variante zum Vertrag Nr. 1002200250_Miete und Wartung von 8 Plotter und 1 Scanner (CIG: 925346373B)		
VALORE STIMATO GESCHÄTZTER BETRAG	€ 8.959,20 senza IVA / ohne MwSt.		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Installazione, noleggio e manutenzione 1 plotter / Installation, Miete und Wartung von Nr. 1 Plotter	12 (trimestri/ Trimester)	€ 746,60	€ 8.959,20
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 8.959,20
CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF			

Informatica Alto Adige nel 2022 ha stipulato un contratto con numero RDA 1002200250 per la fornitura in leasing compresa di manutenzione tipo all-in (compresa la fornitura di consumabili) di 8 plotter e 1 scanner.

A seguito di un imprevisto malfunzionamento ad 1 plotter di proprietà dell'Amministrazione provinciale già in uso da oltre 10 anni presso l'Ispettorato Forestale di Bressanone sono intervenuti i tecnici della ditta incaricata alla manutenzione constatando che non era possibile la riparazione dello stesso a causa dell'obsolescenza della macchina e della mancanza di pezzi di ricambio. Considerando l'importanza fondamentale di garantire la continuità delle attività lavorative sul territorio Provinciale, e dopo aver ottenuto l'approvazione e il finanziamento dalla Ripartizione Informatica (R9) è necessario procedere con la fornitura mantenendo le medesime condizioni del contratto originale compreso la scadenza della manutenzione al 31/10/2027.

SIAG unterzeichnete im Jahr 2022 einen Vertrag mit der RDA Nummer 1002200250 über die Leasing-Lieferung einschließlich der kompletten Wartung (inklusive Lieferung von Verbrauchsmaterial) von 8 Plottern und 1 Scanner.

Nach einer unvorhergesehenen Störung eines Plotters der Landesverwaltung, der bereits seit mehr als 10 Jahren im Forstamt Brixen im Einsatz ist, wurden die Techniker des mit der Wartung beauftragten Unternehmens tätig und stellten fest, dass der Plotter aufgrund der Überalterung des Geräts und des Mangels an Ersatzteilen nicht repariert werden konnte. In Anbetracht der grundlegenden Bedeutung der Gewährleistung der Kontinuität der Arbeitstätigkeiten im Landesgebiet und nach Erhalt der Genehmigung und Finanzierung durch die Abteilung Informationstechnik (R9) ist es notwendig, die Lieferung unter Beibehaltung der gleichen Bedingungen wie im ursprünglichen Vertrag fortzusetzen, einschließlich des Ablaufs der Wartung am 31.10.2027.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN

La nuova apparecchiatura viene fornita in leasing da Informatica Alto Adige tramite il contratto in essere (n. 1002200250) senza necessità di attivare nuova procedura di gara in quanto le caratteristiche tecniche richieste sono in linea con le apparecchiature già fornite.

Die neuen Geräte können von SIAG im Rahmen des bestehenden Vertrags (n. 1002200250) zum Leasing angeboten werden, ohne dass eine neue Ausschreibung erforderlich ist, da die erforderlichen technischen Merkmale mit den bereits gelieferten Geräten übereinstimmen.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

☒	Stesso fornitore - Gleicher Lieferant
☐	Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant
NOME - NAME	Var Group S.p.A.
P.IVA - MWST.	03301640482
C.F. - ST.NR.	03301640482

SEDE LEGALE RECHTSITZ	Via della Piovola, 138 50053 Empoli - FI			
PEC- ZEP	03301640482@pec.leonet.it			
REFERENTE ANSPRECHPARTNER	Massimo Bertinato M.Bertinato@vargroup.it			
FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG				
Programma annuale - Jahresprogramm		☐ SI/JA - ID:	☒ NO/NEIN	
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
☒	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		Change_Inc2022.035_R09.PlotterDaaS_N0 2_20241023	
INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG				
Penali - Pönale		☐ SI/JA	☒ NO/NEIN	
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung		☒ Trimestrale posticipata / vierteljährlich nachträglich		
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R1035 – 3 – R005	10SA0001	E210015200	100,00	€ 8.959,20
SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS				
TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES				
☐	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disagi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto</u> (art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016). Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u> (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).			

☒	Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni): a) la necessità di modifica è determinata da circostanze imprevedute e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti); b) la modifica non altera la natura generale del contratto; c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale. (art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016). Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen): a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen); b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht; c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).
☐	Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni: ☐ Clausola di revisione prevista contrattualmente; ☐ Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto; ☐ IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori. (art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016) Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwählten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe: ☐ eindeutige Formulierte Überprüfungsklausel; ☐ Todes- oder Vertragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat; ☐ SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)
☐	Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale. (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung, die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).
☐	Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016)

	Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)	
☐	Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016) Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)	
ALLEGATI - ANLAGE		
☐	Ricevuta CIG	
☐	DUVRI	
☐	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage	
☐	Calcolo del valore stimato Berechnung des Schätzwertes	
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte/ Marktanalyse: Angebote der Firmen	
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA / CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)	
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Richard Mittermair		
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix		
Autorizzazione / Genehmigung		
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan		

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN